

17 juni 2008

<p>Overeenkomst sociale garanties voor de werknemers van de groep Suez</p>

TUSSEN

SUEZ S.A., waarvan het hoofdkantoor is gevestigd te 16, rue de la Ville l'Evêque, Parijs (75008), en zijn dochterondernemingen die voldoen aan het bepaalde in artikel 5 – a) van de Overeenkomst, gezamenlijk vertegenwoordigd door de heer Gérard Mestrallet in zijn functie van Algemeen Directeur van **SUEZ S.A.**,

enerzijds,

EN

- **De Europese Instantie voor Sociaal Overleg vertegenwoordigd door zijn Bestuur**

EN

De vertegenwoordigende vakbondsorganisaties in de toepassings sfeer van de Overeenkomst, behoorlijk gemachtigd om de Overeenkomst te ondertekenen, te weten:

- **De Europese Vakbondsfederatie**, vertegenwoordigd door de heer Jan Willem Goudriaan, adjunct-secretaris-generaal van de Europese Federatie voor Publieke Diensten
- **De C.F.D.T.**, vertegenwoordigd door de heren Gérard Bauer en Laurent Grolier,
- **De C.F.E.-C.G.C.**, vertegenwoordigd door de heren Fabrice Amathieu en Joseph Chapeau,
- **De C.F.T.C.**, vertegenwoordigd door de heren Jacky Rouchouse en Marcel Thomann,
- **De C.G.T.**, vertegenwoordigd door de heren Yves Montobbio en François Mamet,
- **De C.G.T.-F.O.**, vertegenwoordigd door de heren Jean-Luc Vignon en Dominique Care,
- **De Europese Federatie voor Kaderpersoneel**, vertegenwoordigd door de heer Philippe Mangelinckx,

anderzijds,

hierna gezamenlijk te noemen '**Partijen**'.

Inleiding

Suez en GDF hebben in september 2007 de besprekingen over het fusieproject, aangevangen in februari 2006 hervat. De enige verandering van dit project is de beursgang van Suez Environnement. GDF SUEZ behoudt 35% van het kapitaal van deze entiteit, en de rest van het kapitaal wordt herverdeeld onder de huidige aandeelhouders van SUEZ. De grote aandeelhouders van Suez hebben zich verplicht in een aandeelhouderspact met GDF SUEZ, dat 47% van het kapitaal van SUEZ Environnement in handen heeft en het beheer van SUEZ Environnement aan GDF SUEZ toevertrouwt.

Aangezien de Europese Instantie voor Sociaal Overleg (van SUEZ) van mening is:

- dat het pact bepalingen moet bevatten die uittreden van de leden moet verbieden;
- dat het percentage stabiele aandeelhouders van Suez Environnement versterkt zou moeten worden;
 - door vergroting van het deel van zijn kapitaal in handen van GDF SUEZ tot meer dan 50%;
 - door werving van meer stabiele aandeelhouders;
 - door vergroting van het percentage werknemers met aandelen.

Partijen wensen dat door deze overeenkomst de aanvullende garanties worden geformaliseerd om gehoor te geven aan de ongerustheid van de leden van de Europese Instantie voor Sociaal Overleg en de belangen van de werknemers van de groep te behartigen.

Met deze overeenkomst bevestigt SUEZ opnieuw haar inzet voor een 'sociaal verantwoord' beleid ten gunste van de werknemers.

Om de overeenkomst zo beschermend mogelijk te maken, dient hij de volgende thema's te bevatten:

- Maatregelen in verband met de fusie
- Permanente maatregelen en sociale begeleiding van afstoting van bedrijven
- De sociale bepalingen van de contracten
- Diverse bepalingen

Artikel 1 - Maatregelen in verband met de fusie

SUEZ garandeert dat er ten gevolge van het huidige fusieproject en de geplande synergieën geen ontslagen om economische redenen zullen vallen gedurende een periode van 18 maanden te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van de fusie. In geval van herstructurering vanwege de fusie, wordt herplaatsing in gelijkwaardige functies op aanvaardbare geografische en vaktechnische voorwaarden gegarandeerd. Deze verplichting beoogt onder meer de gevolgen van de koppelingen tussen SES en COFATECH, evenals de hoofdkantoren. De koppeling dient te worden gevolgd door de Europese Instantie voor Sociaal Overleg van SUEZ, de vakbondsorganisaties, de Centrale Ondernemingsraad en de ondernemingsraad in kwestie.

De verplichtingen jegens het personeel van DISTRIGAZ zijn bevestigd. Bovendien wordt bij overname de Europese Instantie voor Sociaal Overleg van Suez geïnformeerd over eventuele kandidaten.

Het fusieproject GDF SUEZ dat de beursgang van Suez Environnement behelst heeft niet tot gevolg de afstoting van dochterondernemingen van SUEZ gedurende een periode van 18 maanden te rekenen vanaf de datum van de fusie, afgezien van de verbintenissen resulterend uit de remedies opgelegd door de Europese Commissie.

Artikel 2 -Permanente maatregelen en sociale begeleiding van afstoting van bedrijven

De investeringsplannen op de lange termijnen worden jaarlijks gepresenteerd in het kader van de informatie over de strategie genoemd in artikel 1.3 van de planning werkgelegenheid en competenties getekend op 3 juli 2007. Volgens dezelfde overeenkomst wordt er een plan opgezet voor om de onzekerheid van de werkgelegenheid te verminderen: verminderen van het aantal tijdelijke dienstbetrekkingen en uitzendwerk ten gunste van onbepaalde-tijdscontracten.

Als de afstoting van een bedrijf (zoals bepaald in artikel 5a) buiten de perimeter van de Groep SUEZ wordt overwogen door SUEZ SA of een van de dochterondernemingen, roepen de directie van de Groep en/of de directie van de entiteit die overgaat tot afstoting en de directie van het af te stoten bedrijf de bevoegde personeelsvertegenwoordigende organen bijeen:

- om ze over het project in te lichten,
- om de kandidaat voor de overname van de activiteit, zijn plannen en de sociale gevolgen te presenteren.

Deze presentatie wordt gedaan volgens de geldende wetgeving en met het juiste vertrouwelijkheidsniveau.

De personeelsvertegenwoordigende organen beschikken over voldoende tijd, afhankelijk van de omstandigheden, en deskundige middelen (bij de afstotende entiteit), voordat ze hun advies (of standpunt) geven:

- om het project, de economische haalbaarheid en de sociale gevolgen te bestuderen;
- om voorstellen te doen en te onderhandelen
 - over de garanties van de overnemer voor het overgenomen personeel,

- over de verplichtingen jegens het overgenomen personeel bij verlies van werk of niet naleven van de verplichtingen door de overnemer.

Deze besprekingen kunnen worden gehouden gedurende de hele periode liggend tussen de presentatie van het project en de uitvoering van de operatie. Ze beginnen zodanig vroegtijdig dat uitwisseling mogelijk is om zo een gedetailleerd advies (of standpunt) te geven.

Artikel 3 - De sociale bepalingen van de contracten

De doelstelling is dat de concurrentie niet leidt tot een verslechtering van de arbeidsomstandigheden.

SUEZ verplicht zich

- op de sociale risico's te anticiperen door de vernieuwingen of aflopende contracten zorgvuldig voor te bereiden in het kader van de GPRC (planning werkgelegenheid en competenties).
- systematisch bij de reacties op significante¹ oproepen tot aanbesteding voor die vernieuwingen en voor de nieuwe contracten, een sociale bijlage te voegen met een beschrijving van de geplande arbeidsomstandigheden.

De sociale bijlage moet de volgende belangrijke punten bevatten:

- volume van de werkgelegenheid;
- statuut en collectieve arbeidsovereenkomst bij koppeling;
- kwalificatie en beloning met inbegrip van premies;
- onderlinge verzekeringen en pensioenen;
- voorzieningen voor de veiligheid op het werk;
- voorzieningen voor beroepsscholing;
- enz.

De details dienen binnen alle bedrijf's te worden onderhandeld met de vakbondsorganisaties.

- zijn invloed aan te wenden om dergelijke bijlagen verplicht te laten stellen door de overheid van de landen waar Suez aanwezig is en op Europees niveau.
- de werknemers die SUEZ verlaten vanwege de overdracht van contracten hebben voorrang bij overweging van hun kandidatuur binnen de groep binnen een termijn van twee jaar na de overdracht. Informatie over het volume en het gevolg gegeven aan deze verzoeken worden overgebracht aan de betreffende commissie GPEC (planning werkgelegenheid en competenties).

Artikel 4 - Diverse bepalingen

- De verbintenissen en overeenkomsten van de groep SUEZ op sociaal gebied genoemd in het stuk 'Fusieproject Gaz de France - SUEZ: Principes en modaliteiten van de fusie'. Deze overeenkomsten zijn van toepassing op alle bedrijven van de Groep Suez die volledig geconsolideerd zijn in een perimeter Europa en/of wereldwijd.
- De Franse overheid heeft SUEZ en de grote aandeelhouders van SUEZ die ca. 47% van het kapitaal in handen hebben, medegedeeld dat ze hun aandelen Suez Environnement gedurende 3 jaar moeten houden te rekenen vanaf de datum van de beursgang van SUEZ Environnement.

¹ Dit begrip wordt verduidelijkt in de bedrijfsonderhandelingen.

- De Europese Instantie voor Sociaal Overleg en haar commissies (Water, Afvalhuishouding, Energie) en de Centrale Ondernemingsraad blijven bestaan tot de instelling van de organen van de nieuwe perimeter. De functioneringsmodaliteiten van de genoemde commissies van de Europese Instantie voor Sociaal Overleg worden versterkt in het kader van de heronderhandeling van de overeenkomst inzake de EISO van de groep GDF SUEZ
- De informatie-consultatie over de fusie gaat voort tot het einde van het fusieproces.
- De lopende of geplande onderhandelingen, met name over vakbondsrecht en zwaar werk, worden daadwerkelijk met de nodige middelen voortgezet om tot bevredigende overeenkomsten voor alle partijen te komen.
- Een grondige coördinatie vindt plaats over de modaliteiten van de benoeming van personeelsvertegenwoordigers in de raden van bestuur van GDF SUEZ en Suez Environnement, en over de modaliteiten van het beheer van de gemeenschappelijke beleggingsfondsen voor het aandeelhouderschap voor werknemers, in de wetenschap dat een eerlijke oplossing voor de vertegenwoordiging van het personeel van de niet-Franse bedrijven zal worden gezocht.

Artikel 5 - Eindbepalingen

a) Toepassingsfeer

Onderhavige overeenkomst is van toepassing in de bedrijven die volledig geconsolideerd zijn in de consolidatieperimeter van de groep SUEZ in Europa zonder afbreuk aan gunstiger plaatselijke bepalingen.

b) Interpretatie en toezicht van de overeenkomst

Gezien het feit dat onderhavige overeenkomst in meerdere talen wordt vertaald, is uitsluitend de in het Frans gestelde versie (de ondergetekende versie) rechtsgeldig tussen ondertekenende partijen.

De afgevaardigden van de Europese Instantie voor Sociaal Overleg en de vakbondsorganisaties worden via tussenkomst van het uitgebreide bestuur van de Europese Instantie voor Sociaal Overleg betrokken zijn het toezicht op de naleving van deze overeenkomst .

In het belang van de toepassing van deze overeenkomst en met name van de aanpassing van een van de modaliteiten kunnen aanvullende leden worden betrokken bij het toezicht op de naleving van deze overeenkomst.

De commissie van toezicht oordeelt over kwesties inzake de interpretatie van onderhavige overeenkomst.

c) Inwerkingtreding en looptijd van de overeenkomst

De overeenkomst treedt in werking op de dag na de indiening bij de DDTE in Parijs en de griffie van het Conseil de Prud'hommes (college van lekenrechters voor arbeidszaken) van Parijs.

De overeenkomst wordt gesloten voor onbepaalde duur en kan jaarlijks worden herzien.

d) Indiening van de overeenkomst

Overeenkomstig het bepaalde in artikel L132-10 van de Franse wet op de arbeid wordt de overeenkomst ingediend bij de DDTE in Parijs en de griffie van het Conseil de Prud'hommes (college van lekenrechters voor arbeidszaken) van Parijs.

Getekend in 10 exemplaren,

Te Parijs op 17 juni 2008,

Voor SUEZ S.A. en zijn dochterondernemingen die voldoen aan de bepaalde in artikel 5 – a) van deze overeenkomst,

Gérard MESTRALLET

Voor de **Europese Vakbondsfederatie**

Jan Willem GOUDRIAAN
Adjunct-secretaris-generaal van de F.E.S.P.

Voor de **Europese Instantie voor Sociaal
Overleg
Het Bestuur**

Bernard LARRIBAUD
Secretaris

Voor de **C.F.D.T.**

Gérard BAUER

Laurent GROLIER

José BOULANGER
Adjunct-secretaris

Voor de **C.F.E-C.G.C.**

Fabrice AMATHIEU

Joseph CHAPEAU

Henk AALBERS
Adjunct-secretaris

Voor de **C.F.T.C.**

Jacky ROUCOUSE

Marcel THOMANN

Henk HUMMELMAN
Adjunct-secretaris

Voor de **C.G.T.**

Yves MONTOBBIO

François MAMET

Knut OTTER
Adjunct-secretaris

Voor la **C.G.T.-F.O.**

Jean-Luc VIGNON

Dominique CARE

Jordi REQUENA FERRANDO
Adjunct-secretaris

Voor de **Europese Vakbondsfederatie**

Philippe MANGELINCKX

Yves MONTOBBIO
Adjunct-secretaris